



Kabuto

Japan

AVANT II



Instruction Manual

**Manuel d'utilisation / Gebrauchsanweisung
Manuale d'istruzioni Indice / Manual de instrucciones
Handleiding / Bruksanvisning
Instrukcja obsługi / Instruktionsmanual
Εγχειρίδιο χρήσης / Manual de instruções
Käyttöopas / 取扱説明書**

AVAND II

Manual de instrucciones

 ANTES DEL USO

ANTES DE USAR, LEA ESTE MANUAL
DE INSTRUCCIONES CONCIENZUDAMENTE
Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS FUTURAS

AVAND II

AVAND-II Índice del manual de instrucciones

AVAND-II Índice del manual de instrucciones.....P-2

Descripción del casco.....P-3

PARA LOGRAR UN USO SEGURO Y CÓMODO

NOTAS ANTES DEL USO.....P-4

CORREA DE LA BARBILLA

1 Retirar/sustituir las cubiertas de la correa de la barbilla.....P-6

2 Ajuste de las correas de la barbilla.....P-7

FUNCIÓN DE AIRE ACONDICIONADO DE LAS VENTILACIONES

3 "Sistema de ventilación" y "Wake Stabilizer PATENTED".....P-8

4 Abrir/cerrar ventilación de cabeza y posterior.....P-9

VISERA

5 Single Action Shield System PATENTED.....P-10

6 Retirar/sustituir los trinchetes de la visera.....P-12

Optional Parts  PINLOCK® Original Insert LensP-14

INTERIOR (ACOLCHADO INTERIOR Y ACOLCHADO DE MEJILLA)

7 Retirar/sustituir el acolchado de mejilla

NOTA

Acolchado interior, acolchado de mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla intercambiables.....P-18

8 Retirar/sustituir el acolchado interior.....P-18

IMPORTANTE Limpieza del acolchado interior, acolchado de mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla Cleaning of Inner Pad, Cheek Pads and Chinstrap Covers.....P-19

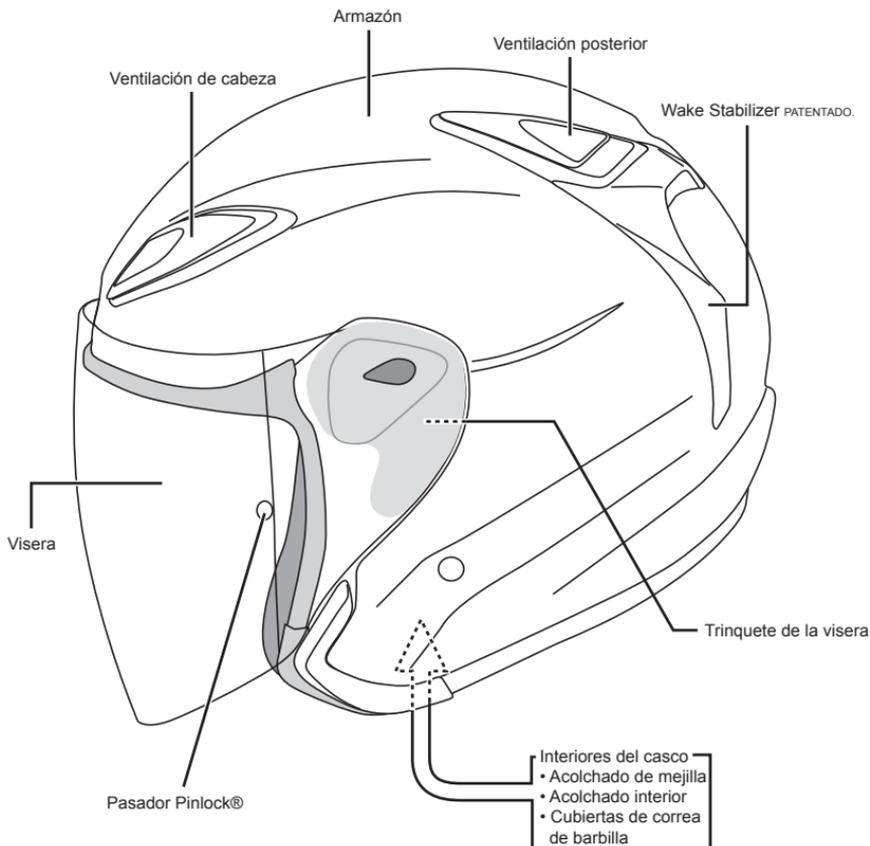
REPUESTOS

• Repuestos de la serie AVAND-II y tabla de sustitución.....P-20

Contacto para consultas y solicitudes de reparación.....P-21

AVANT II

Descripción del casco



SPA

COOLMAX®

COOLMAX® se utiliza para permitir una rápida evaporación del sudor de los tejidos interiores ofreciendo un uso fresco y cómodo.

–Evapora el sudor rápido para lograr un uso fresco y cómodo–

- Cuando se suda, COOLMAX® permite liberar la humedad del cuerpo hacia el exterior y absorbe aire del exterior para secar y refrescar el cuerpo. Como consecuencia, la temperatura de la superficie del cuerpo se reduce y experimenta un ajuste de húmeda en consecuencia.
- COOLMAX® proporciona un toque natural a la textura mediante las propiedades siguientes: suavidad, ligero de peso y buena permeabilidad.

*COOLMAX® es el nombre comercial registrado de INVISTA.

NOTAS ANTES DEL USO

Muchas gracias por adquirir un casco KABUTO.

Este manual de instrucciones describe la correcta manipulación, diferentes funciones y retirar o sustituir cada pieza del casco. Lea detenidamente este manual de instrucciones antes del uso.

Tras leerlo, conserve este manual para consultas futuras.

El casco es solamente un elemento de protección que persigue reducir el riesgo en caso de accidente. No puede asegurar una seguridad completa.

Utilice este casco adecuadamente basándose en este entendimiento.

Por favor comprenda y respete las instrucciones e información de este manual de instrucciones para tener un trayecto seguro.



Seleccione la talla adecuada!

Es muy peligroso llevar un casco demasiado grande. Este podría bailar durante el paseo. Si el casco es demasiado pequeño, irá demasiado apretado y le hará daño en la cabeza. Por tanto, es importante elegir la talla correcta.



Ajustarse las correas de la barbilla antes de montar

El casco está diseñado para quedar sujeto mediante correas bajo la barbilla. Para asegurar una protección adecuada, el casco deberá entrar en su cabeza. Cuando se lleve, ajústelo para que repose adecuadamente sobre la cabeza y ajuste bien las correas de la barbilla para asegurar la seguridad. Las correas de la barbilla evitan que en la mayoría de los casos se salga el casco.



Nunca utilice el casco cuando haya sufrido un impacto

El forro es esencial para el rendimiento pretendido del casco.

Este casco se ha diseñado para absorber la energía del impacto cuando el armazón y forros queden destrozados por un impacto.

Incluso aunque no exista daño aparente, podría quedar seriamente dañado tras un impacto pequeño. Independientemente del grado del daño, el casco que haya sufrido un impacto o mal trato aunque solo sea una vez no debe volver a utilizarse.

Tratar el casco siempre con cuidado y asegúrese de que nadie se siente sobre él o se caiga.



Nunca modifique el casco

Para conservar el rendimiento completo de este casco, no intente quitar o cambiar el casco de ninguna manera, como pudiera ser hacer agujeros o cortarlo.



Limpeza y cuidado del casco

Limpie el casco con un trapo suave, utilizando un detergente con ph neutro común y diluido en agua limpia. El trapo no debe estar empapado. A continuación limpie el casco suavemente con un trapo suave y húmedo y déjelo secar por completo, pero no lo deje expuesto a la luz directa del sol. Con respecto a los cascos con interior extraíble, debe leer cuidadosamente el manual de instrucciones de ese modelo antes de intentar extraer el interior y proceder con la limpieza según se indica. No utilice agua salina para limpiar el casco ni agua caliente (superior a 50°C).

No pinte ni aplique disolvente

Cualquier pintura, pegamento, pegatina, etc. (o el uso de detergentes o disolventes que no sean los prescritos) podría no solamente reducir considerablemente la capacidad de protección original del casco, sino que también podría dañar el casco sin que se viera a simple vista.

Trate su casco con cuidado

No lance el casco al suelo ni se siente sobre él. El casco absorbe un impacto cada vez que se trata bruscamente y se reducirá su capacidad de absorción de golpes. Trate su casco con cuidado para asegurar que funciona según se pretende en caso de accidente.

No utilice su casco para cualquier fin distinto al de la protección de su cabeza mientras monte.

Guardado del casco

Tras utilizar el casco, guárdelo en la funda del casco y póngalo en un lugar nivelado como podría ser una estantería. El casco se podría dañar si rueda o se cae.

No deje el casco expuesto al calor directo por encima de 50°C, como por ejemplo cerca de un radiador o en un coche a la luz directa del sol.

Limpieza y cuidado de la visera

Tras utilizar su casco, limpie cualquier resto de suciedad (por ejemplo insectos muertos, suciedad, arena, polvo, etc.) que haya en la visera con un trapo suave y húmedo y límpielo a fondo. Cuando se moje la visera (por ejemplo por la lluvia), se debe limpiar tras el uso utilizando siempre un trapo suave. Al limpiar la visera, no utilice nunca disolventes procedentes del petróleo o detergentes que contengan abrasivos.

El contacto con productos derivados del petróleo y otros disolventes podría afectar a las propiedades ópticas y reducir la fuerza mecánica.

Para limpiar la visera, aplique detergente neutro diluido en agua limpia y utilice un trapo suave para limpiar con suavidad. Por último séquelo con un trapo suave. No utilice agua salina para limpiar la visera ni agua caliente (superior a 50°C).

Precauciones sobre la visera

Si el visor lleva marcado "solo uso diario", la visibilidad queda limitada a condiciones de luz de día y no es adecuado para su uso nocturno.

Las lentes tintadas no deben utilizarse por la noche.

Un visor y gafas de seguridad que estén arañados reducen la visibilidad y resulta peligroso. Estos visores no deben utilizarse nunca de noche y deben sustituirse.

El contacto con productos derivados del petróleo y otros disolventes podría afectar a la fortaleza del visor.

Nunca intentar abrir, cerrar o retirar el visor mientras se esté montando.

Notas para el uso del caso de cabeza completa

Cuando se lleva un casco de cabeza completa, la temperatura del casco se mantiene casi constante aunque el entorno esté cambiando continuamente al desplazarse a alta velocidad.

Por este motivo, en caso de que aparezca la lluvia de repente, se entre en un túnel o en un lugar con mucha diferencia de altura, la visera se podría empañar debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del casco.

En caso de que se espere dicho riesgo, ponga mucha atención a la hora de ajustar la visera o reduzca antes su velocidad.

Nunca abra o cierre la visera ni ajuste el cierre de la ventilación mientras esté en marcha ya que es muy peligroso. Ajuste la visera antes de montar.

1 Retire/sustituya las cubiertas de la correa de la barbilla

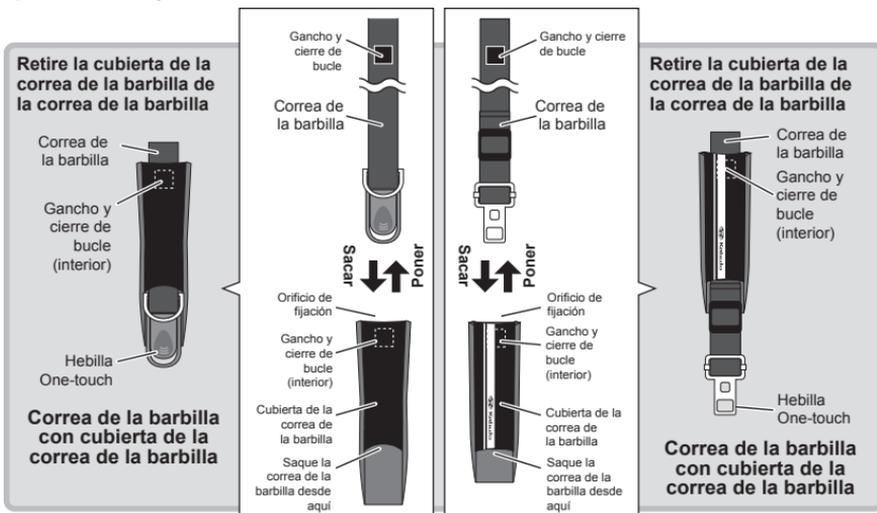
Cuando se ensucien las cubiertas de la correa de la barbilla del casco AVAND-II, se pueden lavar una vez retiradas de las correas de la barbilla.

-EXTRACCIÓN-

- 1 Suelte el cierre de gancho y lazo en el extremo de cada correa de la barbilla.
- 2 Tire de la cobertura de la correa de la barbilla para sacarla.

-FIJACIÓN-

- 1 En orden inverso al desacople (preste atención a la dirección de la cobertura de la correa de la barbilla), deje que la correa de la barbilla pase desde la parte superior de la correa de la barbilla.
- 2 Por último, ajustar el cierre.



! PRECAUCIÓN

Preste atención al lateral de las cubiertas de la correa de la barbilla. El lado en el que toca su barbilla es la trasera.

Interiores totalmente lavables

Todo el acolchado interior, acolchado de las mejillas y cubiertas de la correa de la barbilla se puede lavar. Lávelos a mano o a máquina (utilizando una red de lavado) con jabón suave o detergente diluido. Tras el lavado séquelos en una zona ventilada. Consulte la página 19 para obtener más detalles.

"Etiqueta de aprobación ECE22-05"

• Esta etiqueta muestra que el producto cumple con la norma de ensayos ECE22-05, que emite una hoja por producto con un número de serie autorizado por la organización responsable de la inspección. Las ventas en zonas europeas, tienen obligación de mostrar esta etiqueta cosiéndola directamente a la correa de la barbilla.

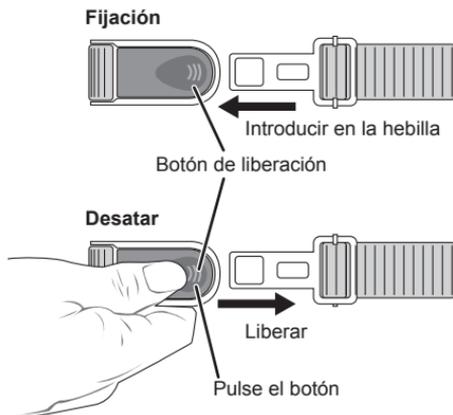
2 Ajuste de las correas de la barbilla

Hebilla One-touch

La hebilla One-touch facilita el ponerse y quitarse el casco.

AVISO!

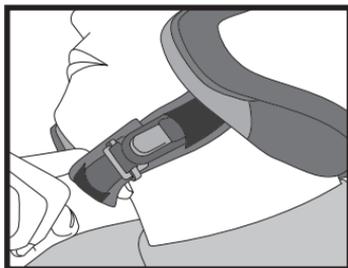
Asegúrese de ajustar la hebilla One-touch de forma segura antes de montar. Si la hebilla One-touch no se cierra o no se fija bien. El casco podría salirse en caso de accidente o caída pudiendo provocar con ellos lesiones graves.



Ajuste de la longitud de las correas de la barbilla

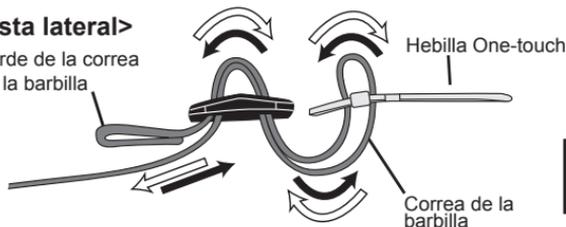
Longitud adecuada de las correas de la barbilla

Cierre la hebilla One-touch de forma segura cuando se ponga el casco. La longitud correcta de la correa de la barbilla permite introducir el dedo índice entre las correas de la barbilla y su cuello. Si la longitud no es la adecuada, ajuste la longitud de las correas de la barbilla.



<Vista lateral>

Borde de la correa de la barbilla



AVISO!

Asegúrese de ajustar correctamente la longitud de las correas de la barbilla del casco. Si no fuera así, el casco podría salirse o golpear su cuello en caso de accidente. Las correas de la barbilla juegan un papel muy importante. Por tanto rogamos ajuste de forma correcta y segura las correas de la barbilla de su casco antes de montar.

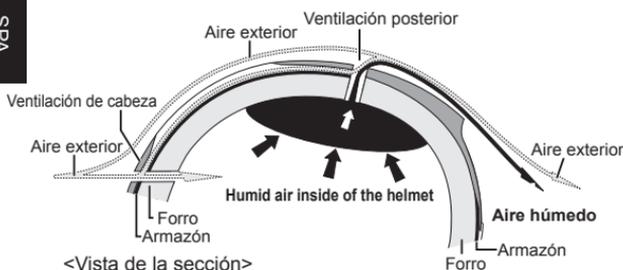
3 “Sistema de ventilación” y “Wake Stabilizer^{PATENTADO.}”



Sistema de ventilación:

El sistema de ventilación toma aire exterior de forma eficiente y empuja hacia fuera el aire cargado del interior mediante presión del aire desde la parte delantera mientras se monta. Las ventilaciones vienen equipadas con un obturador que evita que entre en el casco aire frío y gotas de agua.

SPA



Wake Stabilizer^{PATENTADO.}:

El Wake Stabilizer^{PATENTADO.}, es el sistema único de KABUTO que se ha desarrollado analizando los resultados de experimentos en el túnel del viento con varios ángulos. Este sistema único controla el flujo de aire alrededor del casco y reduce las cargas mientras se monta.

PRECAUCIÓN

El Wake Stabilizer^{PATENTADO.} está diseñado de forma sofisticada para lograr un peso ligero y limitar los daños en la cabeza en caso de accidente. El Wake Stabilizer^{PATENTADO.} se puede dañar mediante un fuerte impacto. Tráelos con cuidado.

4 Abrir/cerrar ventilación de cabeza y posterior



Abrir y cerrar la ventilación de cabeza

Para abrir

Deslizar el obturador hacia atrás para introducir aire del exterior.

Para cerrar

Deslizar el obturador hacia delante para cerrar el aire del exterior.

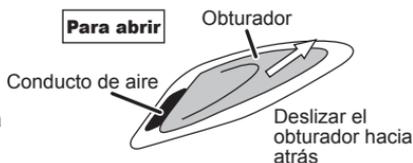
Abrir y cerrar la ventilación trasera

Para abrir

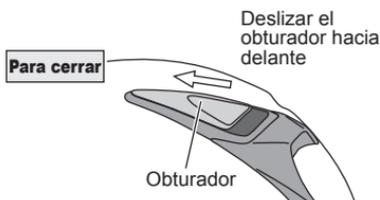
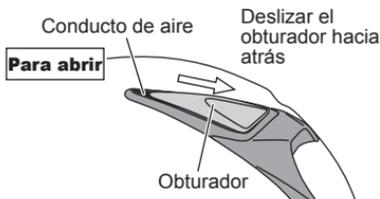
Deslice el obturador hacia atrás para descargar el aire húmedo de la parte trasera.

Para cerrar

Deslice el obturador hacia delante para parar de expulsar el aire húmedo de la parte trasera.



Para cerrar



⚠ PRECAUCIÓN!

No ponga mucha presión sobre las ventilaciones.
Asegúrese de tratarlos con cuidado.

Lea "AVISO" y "Reparación de las ventilaciones" en la página siguiente.

⚠ AVISO

- Es muy peligroso accionar el obturador mientras se esté en marcha. Nunca accione el obturador mientras se encuentre en marcha. Opérelolo antes de montar.
- Los conductos de aire (orificios de entrada y salida de aire) de las ventilaciones de cabeza y de la ventilación posterior están diseñados con los tamaños y cantidades adecuados para lograr un gran impacto en caso de accidente o caída. La personalización ampliando o realizando más conductos de aire reduce considerablemente el rendimiento de seguridad y puede provocar lesiones graves en caso de accidente. Nunca personalice su casco.

! Reparación de las ventilaciones

Cuando se dañe una ventilación, contacte con su distribuidor local autorizado de Kabuto. (Consulte las páginas 20 a 21).

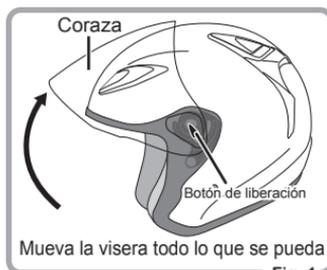
Tenga en cuenta que podríamos no acceder a la reparación in caso de que el rendimiento de seguridad del casco estuviera afectado.

5 Single Action Shield System PATENTADO.

El "Single Action Shield System PATENTADO" es el sistema de sustitución de la visera desarrollado por KABUTO. El sistema permite una sustitución rápida de la visera para condiciones de paseo y de competición y facilitar el mantenimiento.

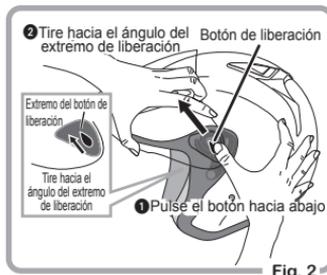
Cómo retirar la visera:

- 1 Mueva la visera hacia arriba (Fig. 1). (Muévela todo lo que se pueda)
 - 2 Según se muestra en la Fig. 2, tire de la visera en la misma dirección de la flecha, a la vez que presiona el botón de liberación de la visera. Un lado de la visera quedará completamente extraído.
- * La visera se puede retirar fácilmente tirando a lo largo del ángulo del extremo del botón de liberación.
- 3 Repita el mismo procedimiento para retirar el otro lado de la visera. En ese momento la visera se puede retirar por completo.

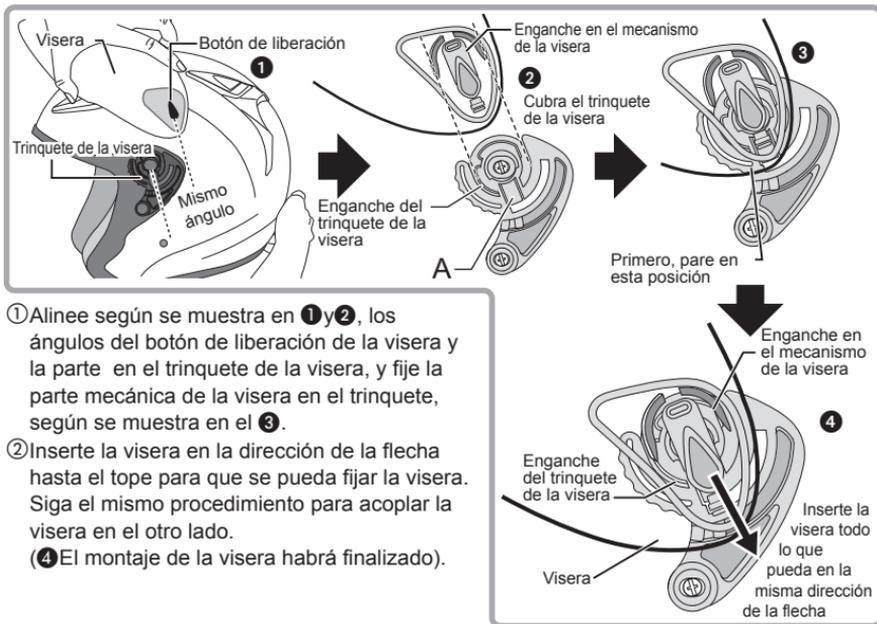


! PRECAUCIÓN

- La visera está construida de forma que no se pueda retirar salvo que se lleve a su posición superior.
- No tire o retuerza la visera ni la fuerza para extraerla. Realizar dicha acción puede dañar el sistema de trinquete de la visera.
- Trate con cuidado la visera cuando la extraiga para que no se dañe.



Cómo acoplar la visera:



- 1 Alinee según se muestra en 1 y 2, los ángulos del botón de liberación de la visera y la parte en el trinquete de la visera, y fije la parte mecánica de la visera en el trinquete, según se muestra en el 3.
- 2 Inserte la visera en la dirección de la flecha hasta el tope para que se pueda fijar la visera. Siga el mismo procedimiento para acoplar la visera en el otro lado.
- 4 El montaje de la visera habrá finalizado).

PRECAUCIÓN

- No empuje ni retuerza la visera ni la fuerza al montarla. Realizar dicha acción puede dañar el sistema de trinquete de la visera.
- Tras el montaje de la visera, asegúrese de tirar ligeramente en la dirección de desmontaje para asegurarse de que queda bien montada.
- Tras finalizar el montaje de la visera, abra y cierre la visera tres o cuatro veces para asegurarse de que la visera funciona correctamente.

AVISO

- Tras el montaje de la visera, asegúrese de la visera quede bien montada y que se abre y cierra correctamente antes de montar. Si la visera no funciona correctamente, o no está bien montada, puede provocar un fallo al abrir o cerrar la visera o hacer que se salga la visera en marcha, generando por tanto un gran peligro. Si las operaciones de abrir y cerrar no se realizan correctamente o se escucha algún ruido que no sea normal al realizar dichas operaciones, compruebe los pasos del procedimiento de montaje y repita el procedimiento de montaje desde el principio.
- La visera es un elemento consumible. Si la superficie de la visera se ve afectada por un bicho, piedra u otro, podría dificultar la visión y provocar un gran riesgo. Si la visera se ensuciara o arañara demasiado debe sustituirlo con una nueva.

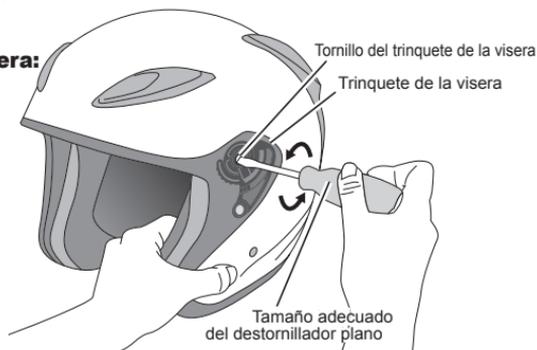
6 Retirar/Sustituir los trinquetes de la visera

El “trinquete de la visera” es una pieza para controlar la apertura y cierre de la visera y la función del “Single Action Shield System ^{PATENTADO}.”

Cuando se retire completamente la visera según el procedimiento indicado en 5 “Single Action Shield System ^{PATENTADO}”, aparece el trinquete de la visera.

Cómo extraer el trinquete de la visera:

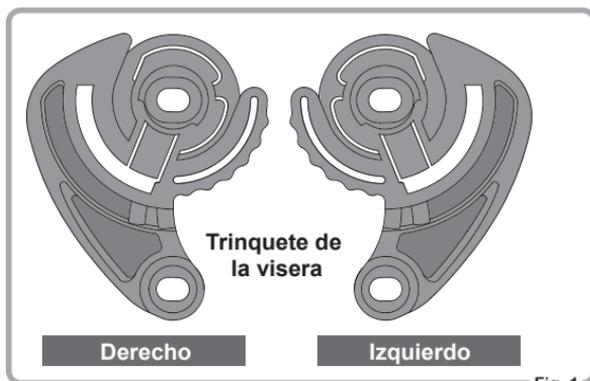
Gire en sentido contrario a las agujas del reloj los tornillos del trinquete de la visera utilizando un destornillador plano del tamaño adecuado hasta sacar los tornillos. A continuación, podrá retirar el trinquete de la visera. Siga el mismo procedimiento para sacar el trinquete de la visera en el otro lado.



1 PRECAUCIÓN

- Utilice un destornillador con el tamaño correcto para extraer los tornillos del trinquete de la visera. Gire el tornillo con el destornillador en vertical. Si se utiliza un destornillador que no tenga el tamaño adecuado o si se gira en diagonal, se podría partir la rosca.
- No pierda los tornillos extraídos.
- Los tornillos del trinquete de la visera son los tornillos de bloqueo cubiertos. No siga utilizando los tornillos cuando se haya pelado la cobertura y sustitúyalos por unos nuevos.

Cómo montar el trinquete de la visera:



- ① Primero, compruebe el lado del trinquete de la visera que se muestra en la Fig.1.

Fig. 1

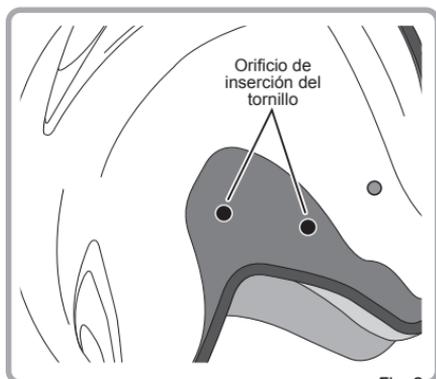


Fig. 2

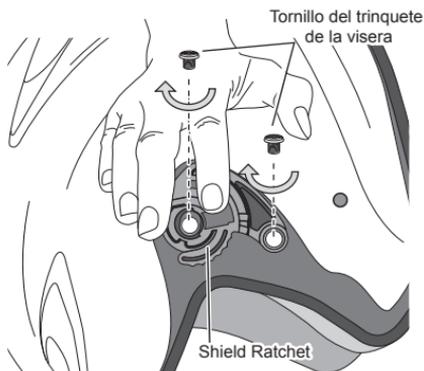


Fig. 3

- ② Coloque el trinquete de la visera en el espacio hueco del lateral del casco y alinee el orificio de montaje en el trinquete de la visera con el orificio de montaje del casco (Fig. 2).
- ③ apriete bien los tornillos del trinquete de la visera en el sentido de las agujas del reloj. Repita el mismo procedimiento con el otro trinquete de la visera. Los trinquetes estarán montados (Fig. 3).

⚠ PRECAUCIÓN

- No apriete demasiado los tornillos del trinquete de la visera. Si aprieta demasiado los tornillos podría dañar los tornillos y otras piezas.
- Apriete los tornillos del trinquete de la visera con el destornillador en vertical. Si aprieta los tornillos con el destornillador en diagonal se podrían partir las roscas.

⚠ AVISO

- El trinquete de la visera es una parte importante de la apertura y cierre de la visera. Monte el trinquete de la visera de forma segura. Tras finalizar el montaje, compruebe que la visera se pueda cerrar en su posición inferior y que se pueda abrir y cerrar correctamente.
- Compruebe y apriete regularmente los tornillos del trinquete de la visera. Es muy peligroso montar con los tornillos del trinquete de la visera sueltos debido a que la visera se podría soltar en marcha.
- Los tornillos del trinquete de la visera son los tornillos de bloqueo cubiertos. No siga utilizando los tornillos cuando se haya pelado la cobertura y sustitúyalos por unos nuevos.

Lentes de inserción Pinlock® originales

Las lentes de inserción PINLOCK® originales son la solución contra el empañamiento más efectivas. El visor de su casco cuenta con pasadores PINLOCK® (pasadores excéntricos). Las lentes de inserción PINLOCK® originales se pueden adquirir en los distribuidores autorizados de Kabuto.

Lentes de inserción Pinlock® originales	Para SAJ-P	1 lámina
--	------------	----------

Lentes de inserción Pinlock® originales:

Las lentes de inserción Pinlock® originales evitan que se empañe la visera con los cambios térmicos en invierno o en condiciones de lluvia, etc. Mantener la distancia adecuada entre la visera y las lentes de inserción Pinlock® originales proporciona una visión clara equilibrando la temperatura interior y exterior.

Las lentes de inserción Pinlock® originales cuentan con una protección internacional de su patente y de su nombre de marca Pinlock systems B.V. Se han solicitado todavía más patentes.

Cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock® originales:

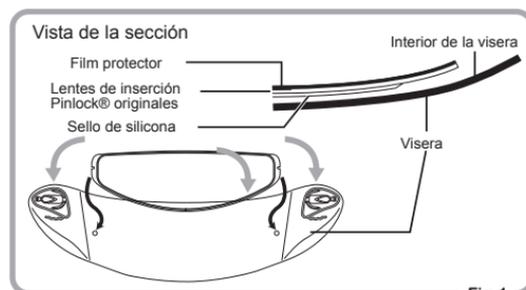


Fig.1

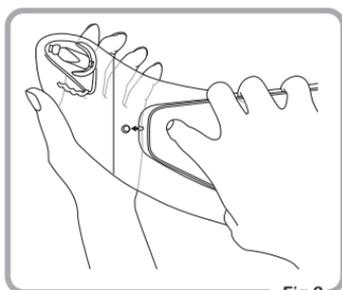


Fig.2

- ① Aplique el lado de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales por la parte interior de la visera, sin pelar la película protectora de las lentes. Al mismo tiempo, aplique las lentes de inserción Pinlock® originales del interior de la visera pulsando los pasadores excéntricos. (Fig. 1 y 2)



Fig.3

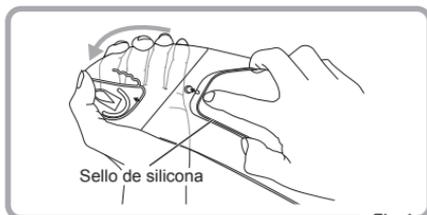
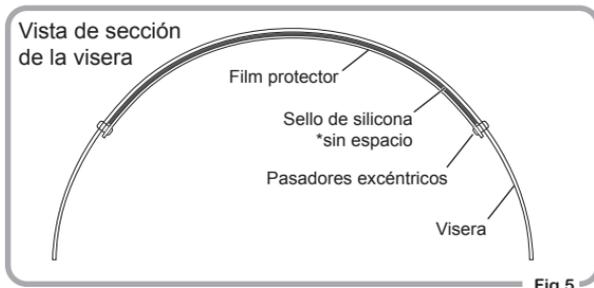


Fig.4

- ② Flexione la visera con cuidado hasta aplanarla. Después, pulse en el otro lado de las lentes de inserción Pinlock® originales hasta los pasadores excéntricos y después permita que vuelva cuidadosamente a su forma curvada original. (Fig. 3 y 4) (Siga el 3)



③ Asegúrese de que el sello de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales esté bien fijado a la visera montando la visera en el casco. Si ha espacio entre ellas, consulte “cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock®

Fig.5

tras su fijación” y ajuste las lentes.

*Monte la visera en el casco al comprobar si las lentes de inserción Pinlock® originales están bien sujetas a la visera. En caso contrario, la visera podría separarse por la presión de las lentes y no se podría asegurar que la lente estuviera bien fijada a la visera.

④ Pele el film protector de las lentes de inserción Pinlock® originales.

Cómo quitar las lentes de inserción Pinlock® originales:

- ① Retire la visera del casco.
- ② Retire las lentes de inserción Pinlock® originales de los pasadores excéntricos flexionando la visera. (Fig.6)

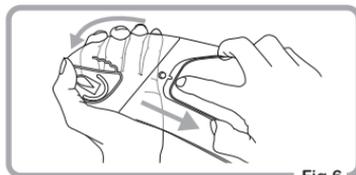


Fig.6

Cómo ajustar las lentes de inserción Pinlock® originales una vez fijadas:

Ajuste las lentes de inserción Pinlock® originales si existe cualquier espacio entre las lentes y la visera.

- ① Retire la visera del casco y suelte las lentes de inserción Pinlock® originales de la visera.
- ② Ajuste los pasadores excéntricos girándolos con una herramienta. (Fig. 7)
- ③ Fije las lentes de inserción Pinlock® originales de nuevo en la visera. Asegúrese de que las lentes de inserción Pinlock® originales y la visera no tengan espacio entre ellas tras fijar la visera al casco. Si hubiera espacio siga de nuevo los mismos pasos.



Fig.7

* Lea detenidamente la “PRECAUCIÓN” y la “PRECAUCIÓN de las lentes de inserción *Pinlock® originales” de la página siguiente.

! PRECAUCIÓN

- Flexione bien la visera cuando ajuste que las lentes de inserción Pinlock® originales. En caso contrario, se podrían dañar los pasadores excéntricos.
- Limpie el interior de la visera antes de aplicar las lentes de inserción Pinlock® originales. Preste atención para no tocar la parte antiempañado del sello de silicona de las lentes de inserción Pinlock® originales.
- No utilice productos derivados del petróleo, más finos o limpiadores de vidrio, etc. Esto degradará el material de las lentes de inserción Pinlock® originales.
- No dejar las lentes de inserción Pinlock® originales en un lugar dónde la temperatura pueda superar los 50°C o cerca de un radiador, así como tampoco utilizar un secador o fuego para su secado. El calor puede degradar el material de las lentes de inserción Pinlock® originales.

! PRECAUCIÓN Lentes de inserción Pinlock® Originales

- Las lentes de inserción Pinlock® originales son solo para viseras exclusivas.
- Si entrara lluvia o alguna gota de agua entre las lentes de inserción Pinlock® originales y la visera, debe soltar las lentes de inserción Pinlock® originales de la visera y secarlas. 3 Después fije las lentes de inserción Pinlock® originales en la visera.
- Retire ocasionalmente las lentes de inserción Pinlock® originales para el mantenimiento. En caso contrario el sello de silicona de las lentes se adherirá a la pantalla.
- No utilice viseras o pasadores que no sean exclusivos para las lentes de inserción Pinlock® originales.
- Tenga en cuenta que si monta con las ventilaciones cerradas o utilizando el obturador de aire, podría hacer que se empañaran las lentes de inserción Pinlock® originales.
- Sustituya las lentes de inserción Pinlock® originales si el antiempañado empieza a perder rendimiento y/o si arañaran.
- El sello de silicona podría llegar a verse dependiendo de la posición en la monte.

7 Retirar/Sustituir el acolchado de la mejilla

Cómo extraer el acolchado de las mejillas

- ① Primero, suelte los 2 botones a presión de la parte posterior del acolchado de la mejilla.
- ② Saque tirando un acolchado de la mejilla sujetando desde el centro del acolchado según muestra la Fig.2.
- ③ Siga los mismos pasos para el exterior.



Fig. 1

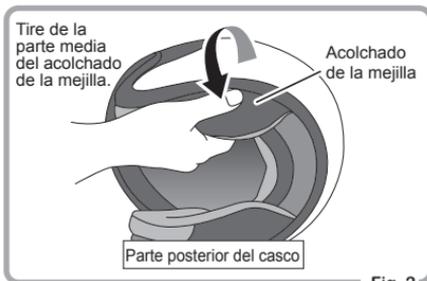


Fig. 2

⚠ PRECAUCIÓN!

Asegúrese de agarrar la base de los botones a presión al retirar el acolchado de la mejilla. En caso contrario, se podrían dañar las piezas de los botones a presión.

Cómo sustituir el acolchado de la mejilla

- ① Inserte la junta A posterior entre el armazón y el forro.
- ② enganche la junta B en el gancho según se muestra en la Fig.3.
- ③ Cierre los 2 botones a presión para termina de fijar los acolchados. Siga los mismos pasos para el otro lado según se muestra en la Fig.4.

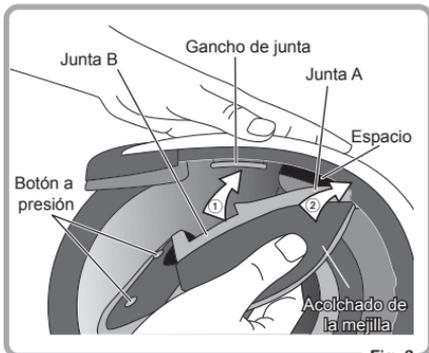


Fig. 3

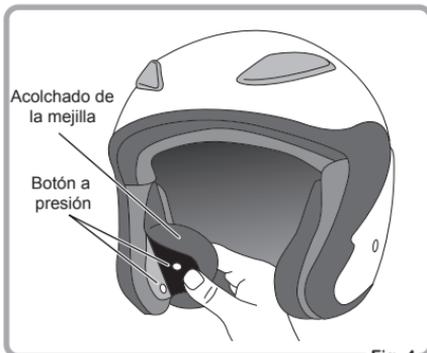


Fig. 4

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el acolchado de la mejilla se fija de forma segura en el casco antes de montar. Resulta peligroso utilizar este casco sin acolchado de mejilla o fijar mal los acolchados de la mejilla.

NOTA**Acolchado interior intercambiable, acolchado de la mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla**

Los interiores de AVAND-II son intercambiables según se muestra en la tabla siguiente. Se puede conseguir un ajuste fino cambiando solo los acolchados de la mejilla, etc.

■Acolchado interior AVAND-II

	Tamaño del armazón	Tamaño del acolchado (grosor)	Intercambiable	Incluido en el paquete
	S	XS (15mm)	intercambiable entre las tallas XS y S	Acolchado interior x 1 pieza
		S (12mm)		
	L	M (12mm)	intercambiable entre las tallas M y L	Acolchado interior x 1 pieza
L (9mm)				
XL	XL (9mm)	Solo talla XL	Acolchado interior x 1 pieza	

■Acolchado de las mejillas AVAND-II

	Tamaño del armazón	Tamaño del acolchado (grosor)	Intercambiable	Incluido en el paquete
	S	XS (33mm)	Intercambiable entre todas las tallas	Acolchado de la mejilla x 1 conjunto (derecho e izquierdo)
		S (29mm)		
	L	M (24mm)		
		L (20mm)		
	XL	XL (16mm)		

■Cubierta de la barbilla AVAND-II

Talla del casco	Intercambiable	Incluido en el paquete
XS•S	Entre XS y S	Cubierta de la correa de la barbilla (DII) x 1 juego
M•L•XL	Entre M, L, XL	Cubierta de la correa de la barbilla (DII) x 1 juego

8 Retirar/Sustituir el acolchado interior**Cómo extraer el acolchado interior:**

- ① Sujete el casco según se muestra en la Fig.1 y después retire la entretela en las zonas derechas e izquierdas de forma individual.
- ② Retire la entretela por el centro según se muestra en la Fig.2.
- ③ Suelte los 3 botones a presión de la parte posterior para retirar el acolchado interior según se muestra en la Fig.2.

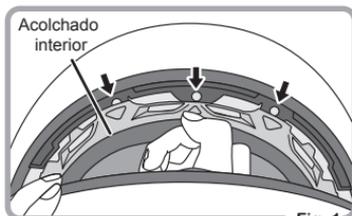


Fig. 1

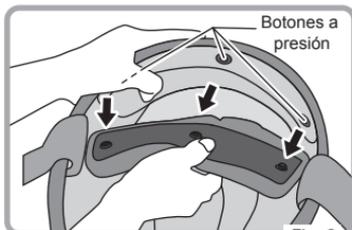


Fig. 2

⚠ PRECAUCIÓN

No tire de la entretela y botones a presión cuando retire el acolchado interior. En caso contrario, se podría dañar la tela de los acolchados de la mejilla

Cómo acoplar el acolchado interior:

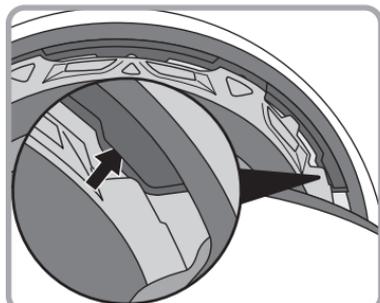


Fig. 1

- ① Inserte la entretela en las zonas que se indica en la Fig. 1.

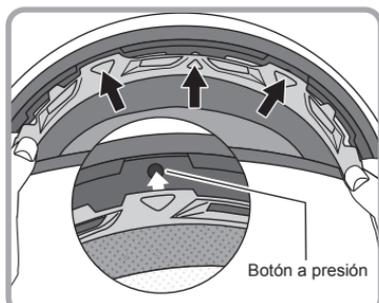


Fig. 2

- ② Inserte los 3 botones a presión delanteros según se muestra en la Fig. 2.

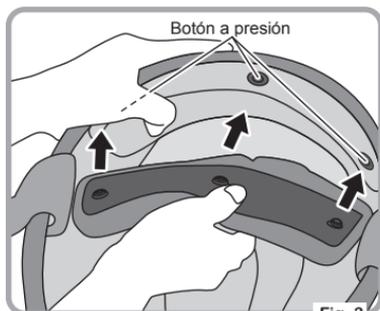


Fig. 3

- ③ Apriete los 3 botones a presión de la parte posterior para finalizar el acoplamiento del acolchado.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el acolchado interior no se fija bien, el casco podrá estar inestable mientras se monta y por tanto suponiendo un gran riesgo. Apriete bien los botones a presión.
- También es importante acoplar bien el acolchado para que el casco resulte cómodo.

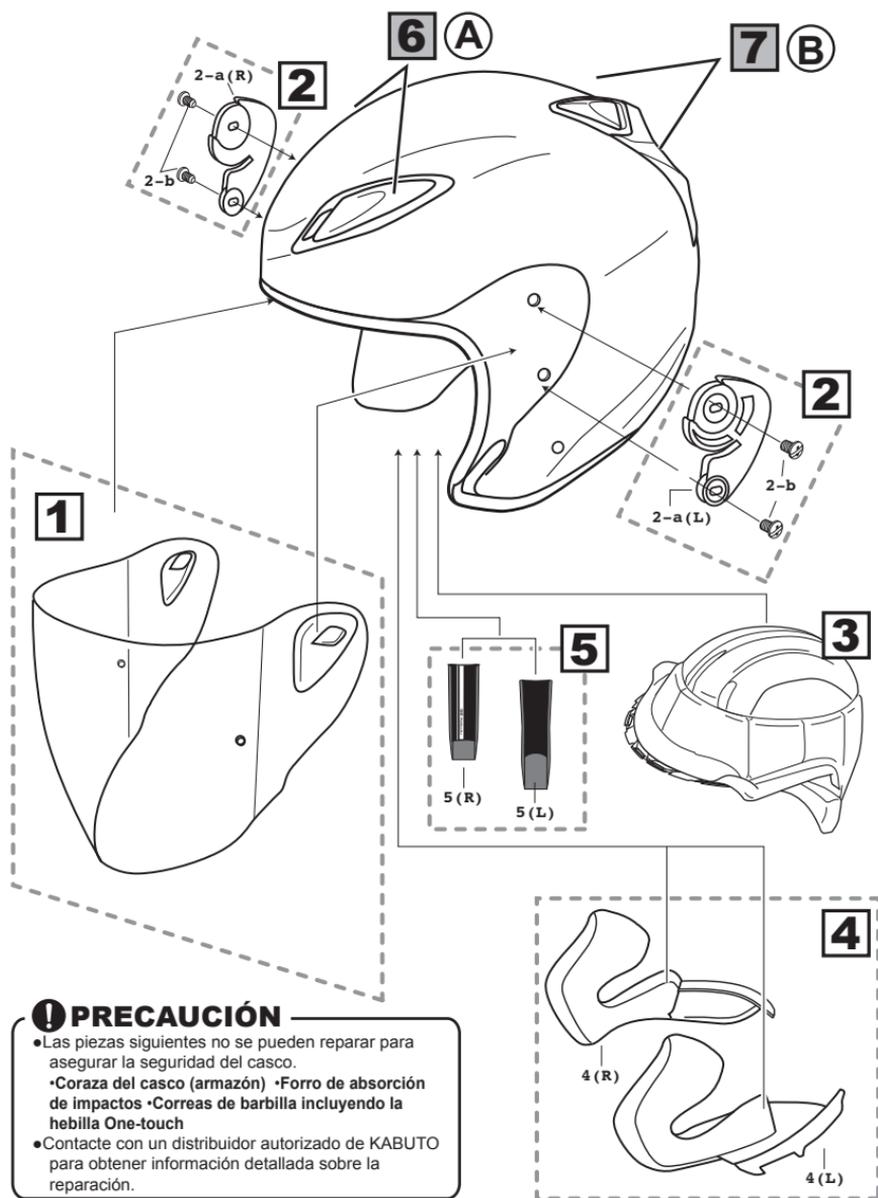
IMPORTANT

Limpieza del acolchado interior, acolchado de la mejilla y cubiertas de la correa de la barbilla

⚠ PRECAUCIÓN

- Los interiores de este casco se pueden lavar a máquina. Ponga cada acolchado en una malla de lavado y lávelos por separado.
- Utilice detergente con agua fría o templada para la limpieza. Nunca utilice agua caliente, detergentes químicos y disolventes orgánicos para limpiar el acolchado. El uso de estos agentes podría degradar la calidad de los acolchados y dañarlos.
- Incluso los detergentes comerciales podrían provocar algo de decoloración del acolchado dependiendo del tipo de detergente. Por tanto, en la medida de lo posible, lave cada acolchado por separado.
- Si el acolchado se lava a máquina con función de secado en donde la temperatura alcance los 50 ° o más, podría deteriorar la calidad del acolchado y dañarlo. No utilice este dispositivo para limpiar el acolchado.
- Drene el acolchado tras el lavado y seque el acolchado a la sombra de forma que no quede expuesto a la luz directa del sol. Tras asegurarse de que está bien seco, fíjelo al casco.
- El acolchado interior y el acolchado de la mejilla son artículos consumibles. Incluso bajo un uso normal, el material de tela y espuma interior pueden desgastarse y deteriorarse dependiendo de la frecuencia de uso. Sustituya los acolchados por unos nuevos cuando corresponda.

•Repuestos de la serie AVAND-II y tabla de sustitución



Piezas de serie AVAND-II para la sustitución

Núm	Piezas	Contiene
1	Visera SAJ-P	1-a: Visera SAJ-P (estándar: clara) x 1 pza
2	Juego de trinquetes de visera SAJ	2-a: Trinquetes SAJ (D/I) x 1 juego
	Conjunto de tornillos de trinchete de la visera SAJ	2-b: Tornillo 7L-B x4 pzs
3	Acolchado interior AVAND-II	*Consulte la página 18 (XS, S, M, L, XL) Acolchado interior x 1 pza
4	Juego de acolchados de la mejilla AVAND-II	*Consulte la página 18 (XS, S, M, L, XL) Acolchado de la mejilla (D/I) x 1 juego
5	Cubiertas de la barbilla AVAND-II	Cubierta de la correa de la barbilla (D/I) x 1 juego
6	Ventilación de cabeza AVAND-II	Ventilación de cabeza AVAND-II (cada color, derecha o izquierda) x 1 pieza
7	Ventilación de cabeza AVAND-II	Para armazón de talla (S, M, XL) (cada color, derecha o izquierda) x 1 pieza

- Las piezas que se indican anteriormente están disponibles en los distribuidores autorizados de KABUTO.
- Las piezas con variaciones de colores, especifican sus colores deseados en su orden.
- Los materiales y especificaciones quedan sujetos a cambios sin aviso previo de cara a mejorar el rendimiento del producto.
- Consulte nuestro sitio web para obtener detalles sobre las piezas.

Piezas de serie AVAND-II para la reparación

- Las piezas siguientes se reparan únicamente en los distribuidores autorizados de KABUTO y no están disponibles para ventas directas a usuarios en general.
- Estas piezas se reparan a costa del usuario salvo que el daño se atribuya a un defecto del material o mano de obra de los cascos KABUTO.

	Nombre de la pieza y reparaciones	Color / Lado	Comentarios
(A)	Ventilación de cabeza	Cada color / lado de derecho ----- Cada color/ Lado izquierdo	Se puede comprar
(B)	Ventilación trasera	Cada color / lado de derecho ----- Cada color/ Lado izquierdo	Se puede comprar

Contacto para consultas y solicitudes de reparación:

Contacte con un distribuidor autorizado de cascos KABUTO sobre los productos y para solicitudes de reparación.

Solicitud de reparación

- Contacte con un distribuidor autorizado de KABUTO para solicitar una reparación.
- Tras la inspección, podría suceder que su solicitud de reparación no se pudiera aceptar si se considera que la seguridad del casco no se puede asegurar tras la reparación.

Piezas que no se pueden reparar

- Las piezas siguientes no se pueden reparar de cara a asegurar la seguridad del casco.
 - Coraza del casco (armazón)
 - Forro de absorción de impactos v (parte principal, zona de la barbilla)
 - Correas de la barbilla incluyendo la hebilla One-touch
- *Contacte con un distribuidor autorizado de KABUTO para obtener información detallada sobre reparaciones u otros asuntos.



OGK KABUTO CO., LTD.
6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPAN.
TEL:+81-6-6748-7806 FAX:+81-6-6747-8023
www.ogkkabuto.com